



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40000664**
Data: **27.05.2020**
Documento materiale: **5010361440**
Ordine di acquisto: **5500042003**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

Luogo di destinazione

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

104169

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	92	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	630,844 KG
 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04486850728					
Aspetto			Nota		
PEDANA			i.r. 2-104711		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	681,000 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
SCHWEITZER			28.05.2020 12:34:17		
					Conducente
					Destinatario

5010361440



Inspection Report

Supplier VALEO EMBRAYAGES Division CEPN Att. To Mr. Maxime Tombazzi BP 0926 Rue de Poulainville F-80009 AMIENS CEDEX 1	Advanced information for the supplier Inspection Report No./ created: 200000104711 / 10.06.2019 Goods receipt No.: 5009380013 Delivery No.: 82786782 Goods receipt Date: 01.06.2019 <table border="0"> <tr> <td>Part description</td> <td>Part-No.</td> </tr> <tr> <td>Wet Dual Clutch asm</td> <td>2510164010</td> </tr> <tr> <td>Quantity: 1.155</td> <td>VAT No.: IT04886850728</td> </tr> </table>		Part description	Part-No.	Wet Dual Clutch asm	2510164010	Quantity: 1.155	VAT No.: IT04886850728		
Part description	Part-No.									
Wet Dual Clutch asm	2510164010									
Quantity: 1.155	VAT No.: IT04886850728									
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts. The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly. You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 30.07.2019.										
Defect description: Welding issue (self announcement) Quality Notification Origin: Rejected from self announcement Quantity Affected: 94 Parts Defect: gap between inner hub and drive plate Containment Actions must be implemented and reported to Getrag Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Getrag STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index: 4 4-Low										
Inspected quantity: 94 Return delivery quantity: 92										
<table border="0"> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: Cosimo Altavilla</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone: 0805858668</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>			Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:	Telephone: 0805858668	Telephone:	E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:
Quality contact person:	Logistic contact person:									
Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:									
Telephone: 0805858668	Telephone:									
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:									
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO With best regards _____										

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R.Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR 6560 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) VALEO EMBRAYAGES BP 0926 RUE DE POULAINVILLE F-80009 AMIENS CEDEX 1				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu F-80009 AMIENS CEDEX 1 Land/Pays FRANCE				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 28.05.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 5010353306-5010361440																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510164010 92 pz 2510165000 30 pz 2 PALLET		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2 PALLET		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 PALLET		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C. F. R. IVA 044096859728		10		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 895		12 Umfang in m3 Cubage m3							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-108354-104711				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Pnx de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire											
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 28.05.2020								24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le											
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers											
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			